



# คู่มือการใช้งานเครื่องปรับอากาศ

---

## รุ่นติดตั้งผนัง

เครื่องปรับอากาศแบบแยกส่วน  
9,000–18,000 Btu/h  
MCW Series 50 Hz



50 Hz Models Cooling Only  
MCWA09BB5  
MCWA12BB5  
MCWA18BB5

---

February 2013

MS-SVU50A-TH

## ข้อมูลทั่วไป

ขอแสดงความยินดีที่ท่านเลือกใช้เครื่องปรับอากาศ “เทรน” ซึ่งได้รับการออกแบบและการผลิตอย่างพิถีพิถัน ภายใต้มาตรฐานเดียวกันทั่วโลก ซึ่งจะทำให้ท่านรู้สึกเย็นสบาย สะดวกต่อการบำรุงรักษา เอกสารฉบับนี้จะแนะนำเพื่อให้ท่านคุ้นเคยกับเครื่องปรับอากาศเทรน และชี้แนะถึงการติดตั้ง การใช้งานและการบำรุงรักษาอย่างถูกต้อง โปรดศึกษาคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งาน

เครื่องปรับอากาศเทรนรุ่นติดผนังแบบแยกส่วน สามารถติดตั้งง่าย ใช้งานสะดวก ควบคุมการทำงานด้วยรีโมทคอนโทรลแบบไร้สายหน้าจอ LCD เครื่องปรับอากาศเทรนรุ่นติดผนัง เหมาะสำหรับ การปรับอากาศทุกห้อง

### การตรวจรับเครื่อง

เมื่อได้รับเครื่อง โปรดตรวจสอบความเรียบร้อยทั่วไป โดยเฉพาะความเสียหายอันอาจเกิดขึ้นได้จากการขนส่ง ซึ่งสามารถมองเห็นได้จากภายนอก โปรดบันทึกความเสียหายซึ่งอาจมีไว้เป็นหลักฐานในใบรับสินค้า พร้อมทั้งแจ้งต่อ **เทรน (ประเทศไทย)** และตัวแทนจำหน่ายให้ทราบ เพื่อขอค่าชดใช้ในความเสียหายจากบริษัทผู้ทำการขนส่ง

**หมายเหตุ** คู่มือเล่มนี้ไม่ได้รวมถึงทุกสาเหตุที่อาจเกิดขึ้นได้ เนื่องจากการติดตั้ง ดังนั้นหากมีปัญหาใดๆ เกิดขึ้นที่ไม่ได้ระบุไว้ในคู่มือเล่มนี้ หรือหากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมโปรดสอบถามได้ที่ **เทรน (ประเทศไทย)**

## สารบัญ

---

### การใช้งานเครื่องปรับอากาศ

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย	4
รูปภาพระบบเครื่องปรับอากาศ	5
การควบคุมการทำงาน	7
การทำงานของเครื่อง	11
การบำรุงรักษา	12
การแก้ไขเมื่อเครื่องไม่ทำงานตามปกติ	13
เหตุการณ์ที่ไม่ใช่ปัญหาเครื่องปรับอากาศ	14
เมื่อท่านคิดว่าเครื่องปรับอากาศของท่านมีปัญหา	15
รหัส (Code) อาการผิดปกติ	16

## ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

- ติดตั้งเครื่องปรับอากาศโดยช่างผู้ชำนาญงาน ห้ามติดตั้งเครื่องปรับอากาศด้วยตนเอง
- บำรุงรักษาและแก้ไขเครื่องปรับอากาศด้วยช่างที่ชำนาญงาน ห้ามแก้ไขเครื่องปรับอากาศด้วยตัวเอง

### ต่อสายไฟให้ถูกต้อง

- มิเช่นนั้นอาจก่อให้เกิดไฟดูดหรือเกิดเพลิงไหม้เนื่องจากความร้อนได้

### ห้ามใช้สายไฟที่ไม่ได้มาตรฐานหรือชำรุด

- มิเช่นนั้นอาจก่อให้เกิดไฟดูดหรือเพลิงไหม้ได้

### ควรติดตั้งสะพานไฟ (Circuit Breaker) เฉพาะสำหรับเครื่องปรับอากาศ

- เพื่อความสะดวกสำหรับการบำรุงรักษาเครื่องปรับอากาศ

### ตรวจสอบการต่อสายดิน

- หากไม่ต่อสายดินอาจทำให้เกิดไฟดูดได้

### ไม่ควรติดตั้งเครื่องขณะที่มือเปียกหรืออยู่ในบริเวณที่มีความชื้นสูง

- มิเช่นนั้นอาจเกิดไฟดูดได้

### ไม่เดินสายไฟใกล้กับอุปกรณ์ที่มีความร้อนสูงหรือบริเวณที่มีก๊าซติดไฟหรือวัตถุไวไฟ

- มิเช่นนั้นอาจก่อให้เกิดไฟดูดหรือไฟลุกไหม้

### ไม่ตั้งให้ลมเย็นเป่าผ่านคนที่อยู่ในห้องโดยตรง

- จะทำให้ผู้ที่อาศัยในห้องเป็นไข้และไม่สบายได้

### ไม่ควรเปิดฝาเครื่องขณะที่เครื่องกำลังทำงาน

- มิเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟดูดและเป็นอันตรายต่อผู้ใช้งาน

### ปิดเครื่องและยกสะพานไฟ (Circuit Breaker) หากเกิดเสียงผิดปกติ กลิ่นหรือควันขณะเครื่องทำงาน และก่อนทำการบำรุงรักษาเครื่องทุกครั้ง

- มิเช่นนั้นอาจไฟฟ้าช็อตหรือเกิดเพลิงไหม้ได้

### ระวังไม่ให้มีน้ำหรือของเหลวไหลเข้าไปในส่วนที่เป็นอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

- มิเช่นนั้นอาจทำให้เครื่องเกิดความเสียหายหรือเกิดไฟฟ้าช็อต

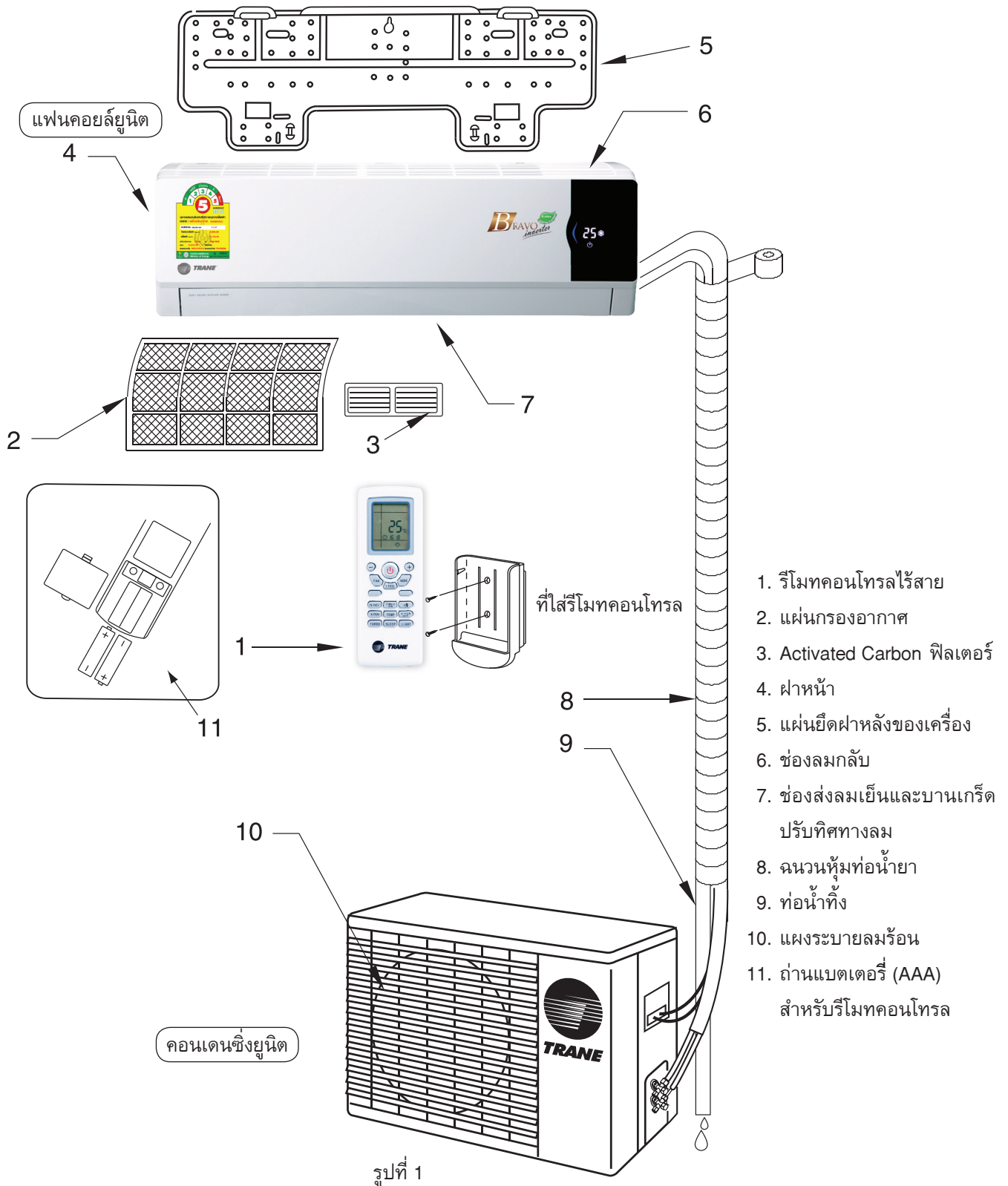
### ควรเปิดให้ห้องมีการระบายอากาศบ้างขณะที่ไม่ได้เปิดให้เครื่องปรับอากาศทำงาน

- มิเช่นนั้นอาจก่อให้เกิดกลิ่นอับภายในห้อง

### ห้ามติดตั้ง ถอดประกอบหรือแก้ไขเครื่องปรับอากาศด้วยตัวเอง

- มิเช่นนั้นอาจเกิดไฟฟ้าดูดและทำให้เครื่องเกิดความเสียหายได้

# รูปภาพระบบเครื่องปรับอากาศ



1. รีโมทคอนโทรลไร้สาย
2. แผ่นกรองอากาศ
3. Activated Carbon ฟิวเตอร์
4. ฝาหน้า
5. แผ่นยึดฝาหลังของเครื่อง
6. ช่องลมกลับ
7. ช่องส่งลมเย็นและบานเกร็ดปรับทิศทางลม
8. ฉนวนหุ้มท่อน้ำยา
9. ท่อน้ำทิ้ง
10. แผงระบายลมร้อน
11. ถ่านแบตเตอรี่ (AAA) สำหรับรีโมทคอนโทรล

# รูปภาพระบบเครื่องปรับอากาศ

---

จอแสดงผลดิจิทัล (Digital Display)

สำหรับรุ่น MCWA09-A18BB5

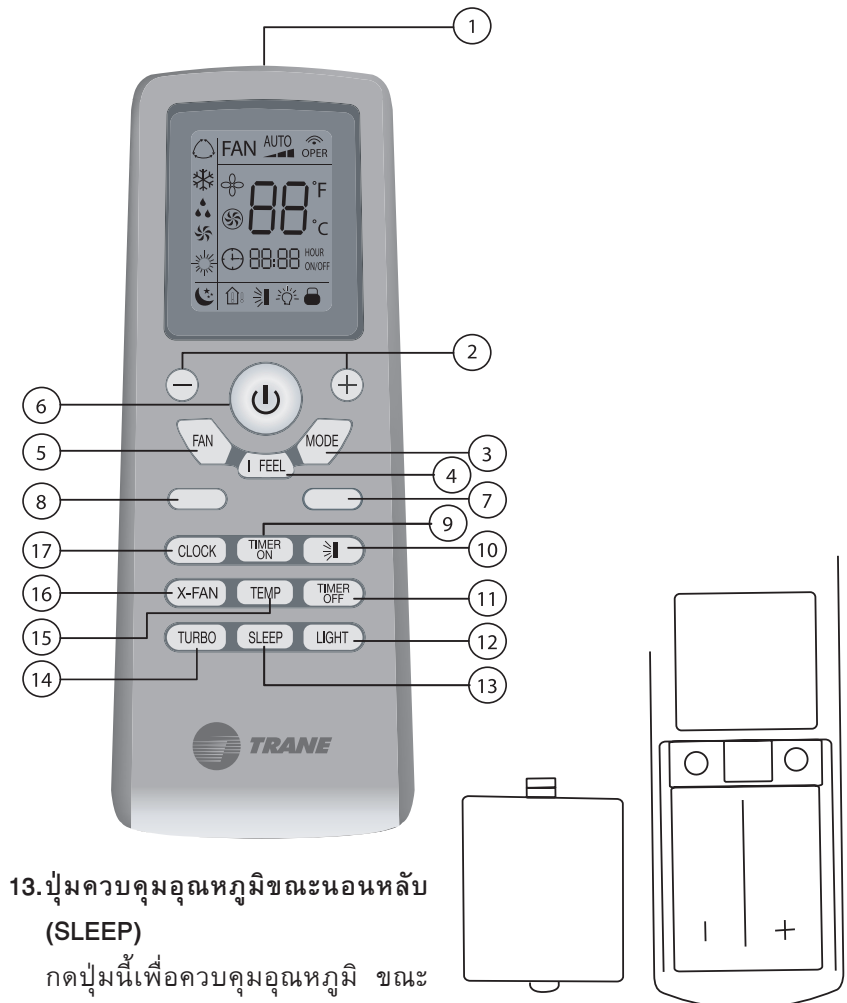


1. ไฟแสดงโหมดการทำงานในระบบทำความเย็น
2. ไฟแสดงอุณหภูมิปรับตั้ง
3. ไฟแสดงสถานะการทำงานของเครื่อง  
(เมื่อปิดเครื่องปรับอากาศ ไฟแสดงสถานะจะเปลี่ยนเป็นสีแดง)
4. ไฟแสดงโหมดการทำงานในระบบลดความชื้น

## การควบคุมการทำงาน

ชื่อและหน้าที่ของปุ่มบนตัวรีโมท

1. ตัวส่งสัญญาณอินฟราเรด  
ทำหน้าที่ส่งสัญญาณไปยังตัวเครื่อง  
ภายในห้อง
2. ปุ่มปรับตั้งอุณหภูมิ (TEMP)  
+ กดปุ่มนี้เมื่อต้องการปรับเพิ่มอุณหภูมิ  
ที่ตั้งไว้  
- กดปุ่มนี้เมื่อต้องการปรับลดอุณหภูมิ  
ที่ตั้งไว้
3. ปุ่มเลือกระบบการทำงานของเครื่อง (MODE)  
กดปุ่มนี้เพื่อเลือกระบบการทำงานของ  
เครื่องปรับอากาศ คือ อัตโนมัติ (AUTO)  
ทำความเย็น (COOL) ลดความชื้น (DRY)  
และพัดลม (FAN)
4. ปุ่มปรับควบคุมอุณหภูมิอัตโนมัติ (I FEEL)  
กดปุ่มนี้เพื่อเลือกทำงานระบบ I FEEL
5. ปุ่มปรับความเร็วพัดลม (FAN SPEED)  
กดปุ่มนี้เพื่อเลือกความเร็วของพัดลม
6. ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง (ON/OFF)  
กดปุ่มนี้เพื่อเปิด-ปิดการทำงานของ  
เครื่องปรับอากาศ
7. ปุ่มว่าง  
เครื่องปรับอากาศไม่ตอบสนองใดๆ เมื่อ  
กดปุ่มนี้
8. ปุ่มว่าง  
เครื่องปรับอากาศไม่ตอบสนองใดๆ เมื่อ  
กดปุ่มนี้
9. ปุ่มตั้งเวลาเปิดเครื่องอัตโนมัติ (TIMER ON)  
กดปุ่มนี้เพื่อตั้งเวลาเปิดเครื่องอัตโนมัติ
10. ปุ่มกระจายลมเย็นอัตโนมัติ (SWEEP)  
กดปุ่มนี้เมื่อต้องการกระจายลมเย็นใน  
ทิศทางขึ้น-ลง โดยอัตโนมัติ
11. ปุ่มตั้งเวลาปิดเครื่องอัตโนมัติ (TIMER OFF)  
กดปุ่มนี้เพื่อตั้งเวลาปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ
12. ปุ่มปิดไฟแสดงอุณหภูมิ LED (LIGHT)  
กดปุ่มนี้เมื่อต้องการปิดไฟแสดงอุณหภูมิ  
ที่ตัวเครื่อง



### 13. ปุ่มควบคุมอุณหภูมิขณะนอนหลับ (SLEEP)

กดปุ่มนี้เพื่อควบคุมอุณหภูมิ ขณะ  
นอนหลับโดยอัตโนมัติ

### 14. ปุ่มเร่งความเร็ว (TURBO)

กดปุ่มนี้เมื่อต้องการเร่งการทำงาน  
ของเครื่องปรับอากาศ

### 15. ปุ่มเลือกอุณหภูมิ (TEMP)

กดปุ่มนี้เพื่อเลือกการแสดงผลอุณหภูมิที่  
ปรับตั้งค่าไว้หรืออุณหภูมิห้องที่แสดง  
ที่เครื่องปรับอากาศ

### 16. ปุ่มระบไล่ความชื้นจากคอยล์ (X-FAN)

กดปุ่มนี้ก่อนปิดเครื่องปรับอากาศ  
เพื่อเป่าคอยล์เย็นให้แห้งหลังเครื่อง  
ปรับอากาศหยุดทำงาน

### 17. ปุ่มนาฬิกา (CLOCK)

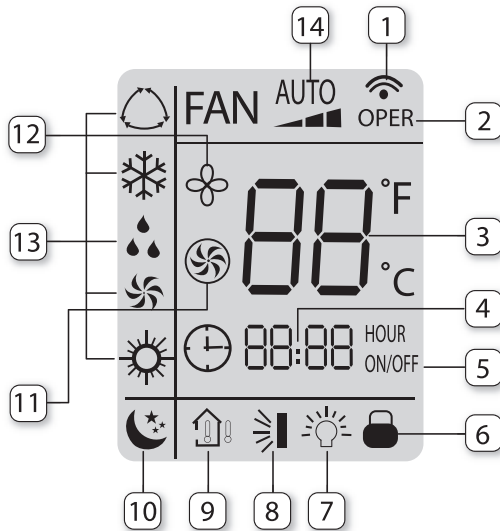
กดปุ่มนี้เพื่อตั้งนาฬิกาที่รีโมทคอนโทรล

### วิธีเปลี่ยนแบตเตอรี่

1. ถอดฝาครอบช่องใส่แบตเตอรี่ ด้านหลัง  
ของรีโมทคอนโทรลออก โดยเลื่อนฝา  
ครอบตามแนว
2. ใส่แบตเตอรี่อัลคาไลน์ชนิดแห้ง AAA  
2 ก้อน โดยตรวจสอบขนาดและขั้ว  
แบตเตอรี่ให้ถูกต้อง
3. ใส่ฝาค่อยกลับตามเดิม ควรถอด  
แบตเตอรี่เก็บไว้เมื่อไม่ได้ใช้เครื่องปรับ  
อากาศเป็นเวลานาน

# การควบคุมการทำงาน

## สัญลักษณ์แสดงบนรีโมทไร้สาย



1. **สัญลักษณ์แสดงการส่งสัญญาณ**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้ทุกครั้งที่มีการส่งสัญญาณจากรีโมทคอนโทรลไปยังเครื่องปรับอากาศ
2. **สัญลักษณ์แสดงสถานะการทำงานของเครื่อง**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้เมื่อเครื่องปรับอากาศทำงาน
3. **อุณหภูมิ**  
แสดงอุณหภูมิที่ผู้ใช้ตั้งไว้ (Setting Temperature)
4. **นาฬิกา (CLOCK)**  
แสดงตัวเลขบอกเวลาตามที่ตั้งไว้
5. **สัญลักษณ์แสดงการเปิดหรือปิดเครื่องอัตโนมัติ**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้เมื่อมีการตั้งเปิดหรือปิดการทำงานของเครื่องโดยอัตโนมัติ
6. **สัญลักษณ์นี้แสดงการลือรีโมท**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้เมื่อกดตั้งลือคการทำงานของรีโมทไว้
7. **สัญลักษณ์การแสดงผลอุณหภูมิที่เครื่องปรับอากาศ**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้เมื่อตั้งให้มีการแสดงผลอุณหภูมิที่ฝาหน้า
8. **สัญลักษณ์แสดงการกระจายลมเย็นอัตโนมัติ**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้เมื่อมีการตั้งให้มีการกระจายลมเย็นโดยอัตโนมัติ
9. **สัญลักษณ์แสดงอุณหภูมิปรับตั้งหรืออุณหภูมิห้อง**  
สัญลักษณ์ที่ระบุว่าอุณหภูมิที่แสดงบนหน้าจอร์โมทคอนโทรลเป็นอุณหภูมิปรับตั้ง หรืออุณหภูมิห้อง
10. **สัญลักษณ์แสดงระบบปรับอุณหภูมิขณะนอนหลับ**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้เมื่อเครื่องปรับอากาศทำงานแบบ SLEEP MODE
11. **สัญลักษณ์แสดงระบบเร่งความเร็ว**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้เมื่อเครื่องปรับอากาศทำงานในระบบเร่งความเร็ว (TURBO MODE)
12. **สัญลักษณ์แสดงระบบไล่ความชื้น**  
จะแสดงสัญลักษณ์นี้เมื่อตั้งให้เครื่องปรับอากาศทำงานในระบบไล่ความชื้นภายในห้องหลังปิดเครื่องปรับอากาศ

## 13. สัญลักษณ์แสดงระบบการทำงาน






แสดงระบบการทำงานของเครื่องขณะนั้น ซึ่งประกอบไปด้วยระบบอัตโนมัติ ทำความเย็น ลดความชื้น และพัดลม

## 14. สัญลักษณ์แสดงความเร็วพัดลม






แสดงสัญลักษณ์ตามระดับความเร็วของพัดลมที่ได้เลือกไว้ คือ อัตโนมัติ (AUTO) ต่ำ (LOW) กลาง (MED) และสูง (HIGH)

## การเลือกระบบการทำงานของเครื่อง

การสั่งให้ทำงานแบบพัดลมอย่างเดียว (FAN)

- กดปุ่มเปิดเครื่อง (ON/OFF) หน้าจอจะแสดงค่าที่ตั้งไว้จากการทำงานครั้งก่อน
- กดปุ่มเลือกระบบการทำงาน (MODE) ให้มีสัญลักษณ์  ปรากฏขึ้น
- กดปุ่มเลือกระดับความเร็วของพัดลม (FAN) หน้าจอจะแสดงสัญลักษณ์ขึ้นอยู่กับความเร็วแบบ ต่ำ  กลาง  สูง  และอัตโนมัติ 


## การสั่งทำความเย็น (COOL)

- กดปุ่มเปิดเครื่อง (ON/OFF) หน้าจอจะแสดงค่าที่ตั้งไว้จากการทำงานครั้งก่อน
- กดปุ่มเลือกระบบการทำงาน (MODE) ให้มีสัญลักษณ์  ปรากฏขึ้น
- กดปุ่ม + หรือ - เพื่อปรับตั้งอุณหภูมิตามที่ต้องการ โดยสามารถปรับตั้งได้ในช่วง 16-30°C
- กดปุ่มเลือกระดับความเร็วพัดลม (FAN) หน้าจอจะแสดงสัญลักษณ์ขึ้นอยู่กับความเร็วแบบ ต่ำ  กลาง  สูง  และอัตโนมัติ 




## การควบคุมการทำงาน

### การสั่งลดความชื้น (DRY)

- กดปุ่มเปิดเครื่อง (ON/OFF) หน้าจอจะแสดงค่าที่ตั้งไว้จากการทำงานครั้งก่อน
- กดปุ่มเลือกระบบการทำงาน (MODE) ให้มีสัญลักษณ์  ปรากฏขึ้น
- กดปุ่ม + หรือ - เพื่อปรับตั้งอุณหภูมิตามที่ต้องการ โดยสามารถปรับตั้งได้ในช่วง 16-30 °C

หมายเหตุ เมื่ออยู่ใน DRY MODE จะไม่สามารถปรับความเร็วพัดลมและใช้งาน TURBO MODE ได้

### ระบบการทำงานแบบอัตโนมัติ (AUTO)

- กดปุ่มเปิดเครื่อง (ON/OFF) หน้าจอจะแสดงค่าที่ตั้งไว้จากการทำงานครั้งก่อน
- กดปุ่มเลือกระบบการทำงาน (MODE) ให้มีสัญลักษณ์  ปรากฏขึ้น
- ระบบจะเลือกรูปแบบการทำงานที่เหมาะสมกับอุณหภูมิภายในห้องให้โดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ เมื่ออยู่ใน AUTO MODE จะไม่สามารถใช้งาน X-FAN, TURBO และ SLEEP MODE ได้

### การตั้งนาฬิกา

- กดปุ่ม CLOCK สัญลักษณ์นาฬิกาจะติดกระพริบ
- กดปุ่ม + หรือ - เพื่อปรับตั้งเวลาตามที่ต้องการ
- กดปุ่ม CLOCK เพื่อตั้งค่านาฬิกา

#### หมายเหตุ

1. ขณะที่ตัวเลขแสดงนาฬิกากระพริบเป็นเวลา 5 วินาที หากผู้ใช้ไม่กดปุ่ม CLOCK เพื่อยืนยันการตั้งค่านาฬิกา ระบบจะออกจากการตั้งค่านาฬิกา โดยไม่ได้บันทึกค่านาฬิกาใหม่ให้
2. ทุกครั้งที่มีการใส่แบตเตอรี่ ต้องตั้งค่านาฬิกาใหม่ทุกครั้ง

### การตั้งเวลาให้เครื่องทำงานโดยอัตโนมัติ

เมื่อเลือกการทำงานแบบตั้งเวลาโดยอัตโนมัติ ค่าเวลาที่ตั้งไว้จะถูกบันทึกในหน่วยความจำหน่วยไมโครคอนโทรล หลังจากนั้นเครื่องปรับอากาศจะทำงานหรือหยุดการทำงานเช่นเดียวกับการกดปุ่ม ON/OFF

#### การตั้งเวลาปิด

สามารถตั้งเวลาปิดเครื่องอัตโนมัติล่วงหน้าได้ 24 ชั่วโมงตามเวลาจริง

- กดปุ่ม TIMER OFF นาฬิกาจะแสดงค่าตั้งเวลาปิดล่าสุด และสัญลักษณ์ OFF จะติดกระพริบ
- กดปุ่ม + หรือ - เพื่อปรับตั้งเวลาปิดตามที่ต้องการ
- กดปุ่ม TIMER OFF เพื่อตั้งเวลาปิดเครื่องอัตโนมัติ
- สัญลักษณ์ OFF จะติดค้างเพื่อแสดงการตั้งเวลาปิด และหน้าจอกลับมาแสดงเวลาปกติ
- เครื่องปรับอากาศจะหยุดการทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อถึงเวลาที่ตั้งไว้
- กดปุ่ม TIMER OFF อีกครั้งหากต้องการยกเลิกการตั้งเวลาปิดเครื่องอัตโนมัติที่ได้ตั้งไว้แล้ว

หมายเหตุ ภายในเวลา 5 วินาที หากผู้ใช้ไม่กดปุ่ม TIMER OFF เพื่อยืนยันการตั้งเวลาปิด ระบบจะออกจากการตั้งค่าโดยไม่ได้บันทึกเวลาปิดใหม่ไว้

#### การตั้งเวลาเปิด

สามารถตั้งเวลาเปิดเครื่องอัตโนมัติล่วงหน้าได้ 24 ชั่วโมงตามเวลาจริง

- กดปุ่ม TIMER ON นาฬิกาจะแสดงค่าตั้งเวลาเปิดล่าสุด และสัญลักษณ์ ON จะติดกระพริบ
- กดปุ่ม + หรือ - เพื่อปรับตั้งเวลาเปิดตามที่ต้องการ

- กดปุ่ม TIMER ON เพื่อตั้งเวลาเปิดเครื่องอัตโนมัติ
- สัญลักษณ์ ON จะติดค้างเพื่อแสดงการตั้งเวลาเปิด และหน้าจอกลับมาแสดงเวลาปกติ
- เครื่องปรับอากาศจะเริ่มการทำงานโดยอัตโนมัติ เมื่อถึงเวลาที่ตั้งไว้
- กดปุ่ม TIMER ON อีกครั้งหากต้องการยกเลิกการตั้งเวลาปิดเครื่องอัตโนมัติที่ได้ตั้งไว้แล้ว


หมายเหตุ ภายในเวลา 5 วินาที หากผู้ใช้ไม่กดปุ่ม TIMER ON เพื่อยืนยันการตั้งเวลาเปิด ระบบจะออกจากการตั้งค่าโดยไม่ได้บันทึกเวลาเปิดใหม่ให้

### ระบบเร่งความเร็ว (TURBO MODE)

ใช้ระบบนี้เมื่อต้องการให้เครื่องปรับอากาศเร่งความเร็วให้ห้องเย็นได้อย่างรวดเร็ว

- กดปุ่ม TURBO ขณะเครื่องทำงาน
- เครื่องปรับอากาศจะเร่งการทำงานสูงสุด
- กดปุ่ม TURBO อีกครั้งหรือกดปุ่ม FAN หากต้องการยกเลิกการทำงาน

#### หมายเหตุ


1. เมื่อตั้งให้เครื่องปรับอากาศทำงานในระบบ TURBO สัญลักษณ์  ที่รีโมทจะติดขึ้นมา
2. เมื่อใช้งาน TURBO MODE เครื่องปรับอากาศจะเร่งการทำงานสูงสุด และอาจเกิดเสียงดัง
3. สามารถใช้งาน TURBO MODE ได้เมื่อเครื่องทำงานอยู่ใน COOL MODE เท่านั้น

## การควบคุมการทำงาน

### การทำงานในระบบตั้งอุณหภูมิขณะนอนหลับ


- กดปุ่ม SLEEP เพื่อเริ่มการทำงาน
- กดปุ่ม SLEEP อีกครั้งเพื่อยกเลิกการทำงาน

#### หมายเหตุ

- เมื่อตั้งให้เครื่องปรับอากาศทำงานในระบบ SLEEP MODE สัญลักษณ์  ที่รีโมทจะติดขึ้น
- ไม่สามารถใช้งาน SLEEP MODE ได้เมื่อเครื่องปรับอากาศทำงานอยู่ใน FAN MODE หรือ AUTO MODE

### การปรับทิศทางลมแบบอัตโนมัติ


- กดปุ่ม SWEEP เพื่อเริ่มการทำงานให้เครื่องปรับอากาศกระจายลมเย็นโดยอัตโนมัติ
- ใบส่งลมเย็นของเครื่องปรับอากาศจะกระจายลมเย็นขึ้น-ลงอัตโนมัติ
- กดปุ่ม SWEEP อีกครั้งเพื่อหยุดการทำงานแบบกระจายลมเย็นอัตโนมัติ

หมายเหตุ เมื่อตั้งให้เครื่องปรับอากาศทำงานแบบ SWEEP สัญลักษณ์  ที่รีโมทจะติดขึ้น

### ระบบไล่ความชื้น X-FAN


- กดปุ่ม X-FAN ก่อนเปิดเครื่องปรับอากาศ
- เมื่อเครื่องปรับอากาศหยุดทำงาน พัดลมยังคงทำงานในความเร็วต่ำสุดต่อเนื่องอีก 10 นาที เพื่อไม่ให้มีน้ำติดค้างที่คอยล์ แลกเปลี่ยนความร้อนที่เครื่องภายในห้อง
- หรือกดปุ่ม X-FAN เพื่อให้พัดลมหยุดทำงานทันทีหลังจากที่เครื่องหยุดการทำงานไปแล้ว
- กดปุ่ม X-FAN อีกครั้งเพื่อออกจากคำสั่งก่อนที่เครื่องจะหยุดทำงาน

#### หมายเหตุ

- เมื่อตั้งให้เครื่องปรับอากาศทำงานในระบบ X-FAN สัญลักษณ์  ที่รีโมทจะติดขึ้น
- สามารถตั้งระบบไล่ความชื้นเมื่อทำงานใน COOL หรือ DRY MODE เท่านั้น

### การปิด DISPLAY ที่เครื่อง

- กดปุ่ม LIGHT เพื่อปิดหรือเปิด Display แสดงอุณหภูมิที่เครื่องปรับอากาศ

หมายเหตุ เมื่อกดตั้งให้ Display แสดงอุณหภูมิที่เครื่องปรับอากาศ สัญลักษณ์  ที่รีโมทจะติดขึ้น

### การตั้งระบบ I FEEL

- เมื่อกดปุ่ม I FEEL รีโมทคอนโทรลจะส่งค่าอุณหภูมิบริเวณด้านรีโมทและส่งไปยังตัวประมวลผลที่เครื่องปรับอากาศทุก 10 นาที เพื่อให้รักษาอุณหภูมิห้องเพื่อให้ผู้ที่อยู่ในห้องเกิดความสบายมากที่สุด

หมายเหตุ เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุดควรหันตัวส่งสัญญาณอินฟราเรดจากด้านรีโมทไปยังเครื่องปรับอากาศตลอดเวลาที่ใช้งานระบบ I FEEL

### การเปลี่ยนหน่วยแสดงอุณหภูมิ

- กดปุ่ม MODE และ - พร้อมกันในขณะที่ปิดเครื่องปรับอากาศไว้ เพื่อเปลี่ยนตัวเลขแสดงอุณหภูมิจากหน่วยองศาเซลเซียสเป็นฟาเรนไฮต์

### การล็อกปุ่มบนรีโมทคอนโทรล

- กดปุ่ม + และ - พร้อมกันเพื่อล็อกหรือปลดล็อกปุ่มกดบนรีโมทคอนโทรล

หมายเหตุ เมื่อล็อกปุ่มกดบนรีโมทคอนโทรล สัญลักษณ์  ที่รีโมทจะติดขึ้น

# การทำงานของเครื่อง

## ระบบหน่วงเวลาทำงาน

- ระบบควบคุมจะทำการหน่วงเวลาการทำงานเป็นเวลา 3 นาที เมื่อมีการเปิด-ปิดเครื่องกะทันหันเพื่อยืดอายุของคอมเพรสเซอร์
  - ระบบหน่วงเวลาจะทำงานเมื่อมีเหตุการณ์ต่างๆ ต่อไปนี้
    - เมื่อปุ่ม ON/OFF ได้ถูกกดปิดแล้วเปิด
    - เครื่องปรับอากาศได้ทำความเย็นถึงระดับอุณหภูมิที่ตั้งไว้
    - เมื่อเปลี่ยน MODE การทำงาน
    - ระบบไฟฟ้าขัดข้อง
- เมื่อเหตุการณ์ต่างๆ ข้างต้นเกิดขึ้นระบบหน่วงเวลา 3 นาที จะเริ่มทำงานเพื่อหน่วงเวลาการทำงานของคอนเดนซิ่งยูนิต

## ข้อควรระวัง

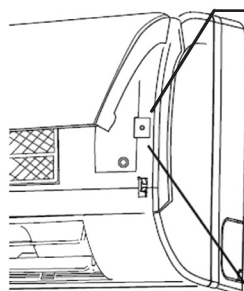
เครื่องปรับอากาศจะต้องติดตั้งโดยช่างผู้ชำนาญงานและปฏิบัติตามคู่มือติดตั้งที่แนบมาให้อย่างเคร่งครัด

## หยุดเดินเครื่องปรับอากาศเมื่อเกิดเหตุการณ์ต่อไปนี้

- สายไฟฟ้าที่จ่ายเข้าเครื่องร้อนเกินไป
- ฉนวนของสายไฟถลอกหรือฉีกขาด
- ฟิวส์ขาด เบรกเกอร์ตัดการทำงานบ่อยครั้งหรือเครื่องทำงานผิดปกติ ไม่ตรงตามการสั่งงาน

## หลักการใช้เครื่องปรับอากาศอย่างปลอดภัย

- ระวังอย่าให้ใครก็ตามโดยเฉพาะเด็กเล็ก แหยมไฟหรือสิ่งของเข้าไปในช่องระบายลมออก
- อย่าฉีดหรือราดน้ำใส่เครื่องปรับอากาศ ในขณะที่ทำความสะอาดเพราะน้ำอาจเข้าไปในเครื่องปรับอากาศทำให้เกิดอันตรายได้
- อย่าปรับทิศทางลมเย็นให้เป่าถูกตัวคนโดยตรง
- อย่าพ่นสเปรย์หรือยาฆ่าแมลงใกล้เครื่องปรับอากาศเพราะอาจทำให้เกิดไฟลุกไหม้ได้
- อย่าใช้เส้นลวดหรือลวดทองแดงมาต่อเป็นฟิวส์เด็ดขาด
- อย่าทำการตรวจสอบหรือซ่อมเครื่องปรับอากาศขณะที่เครื่องทำงานอยู่ ให้ตัดแหล่งจ่ายไฟฟ้าก่อนทุกครั้ง
- อย่าให้ของมีคมเข้าใกล้หรือกระแทกถูกสายไฟฟ้า เพราะสายไฟฟ้าอาจถลอก ก่อให้เกิดไฟลุกไหม้หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้
- เมื่อจะไม่ใช้เครื่องปรับอากาศเป็นเวลานานให้ตัดแหล่งจ่ายไฟฟ้าออก



## Emergency Button

ปุ่มฉุกเฉิน (Emergency Button)

ปุ่มเปิด-ปิดเครื่องปรับอากาศ

ในกรณีที่รีโมทคอนโทรลไม่สามารถ

ใช้งานได้ตามปกติ

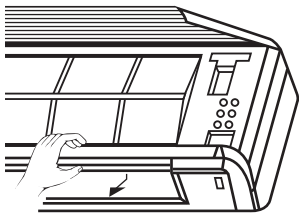
# การบำรุงรักษา

## การบำรุงรักษาทั่วไป

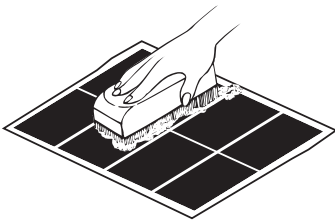
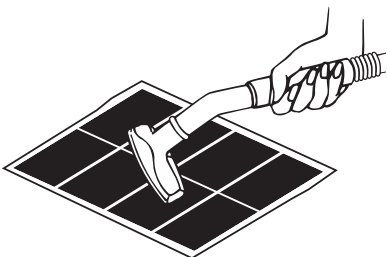
ตัดแหล่งจ่ายไฟฟ้าทุกครั้งก่อนการทำงาน การตรวจสอบหรือซ่อมบำรุงเครื่องปรับอากาศ

### 1. การทำความสะอาดแผ่นกรอง

1.1 ถอดแผ่นกรองด้วยการดึงลง ดังแสดงในภาพ



1.2 เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องปรับอากาศให้ความเย็นสูงสุดโดยประหยัดพลังงานและให้อากาศที่สดชื่นออกมา ควรล้างแผ่นกรองทุกหนึ่งหรือสองสัปดาห์



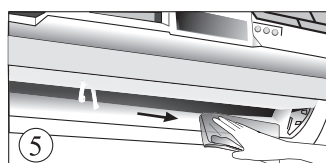
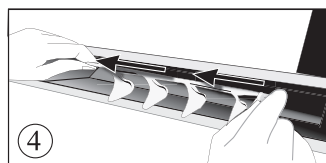
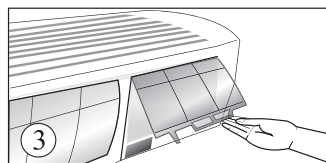
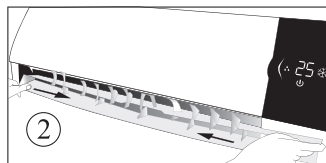
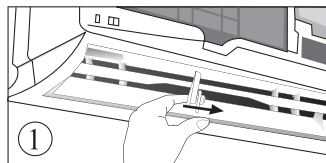
1.3 ในการล้างแผ่นกรองให้ใช้น้ำสะอาดที่ไม่มีฤทธิ์เป็นกรดหรือด่าง หรือใช้เครื่องดูดฝุ่น

1.4 ห้ามใช้น้ำร้อนเกิน 40°C หรือสารระเหย เช่น น้ำมันเบนซินหรือทินเนอร์ในการทำความสะอาด

1.5 ผึ่งแผ่นกรองอากาศในที่ร่มให้แห้งสนิทก่อนใส่กลับเข้าไปในเครื่องปรับอากาศ

### 2. การทำความสะอาดฝาหน้าและฝาครอบเครื่อง

ถอดฝาหน้าและฝาครอบเครื่องตามขั้นตอนที่ 1-5 เพื่อทำความสะอาด (หลังทำความสะอาดเสร็จแล้วให้ประกอบกลับเหมือนเดิมก่อนเริ่มใช้งานเครื่องปรับอากาศ)



2.1 ท่านสามารถทำความสะอาดเครื่องปรับอากาศได้บ่อยๆ โดยเช็ดด้วยผ้าขนหนูนุ่มๆ และแห้งหมาดๆ

2.2 ถ้าสกปรกมาก ให้ใช้น้ำอุ่นหรือน้ำยาทำความสะอาดที่ไม่มีฤทธิ์เป็นกรดหรือด่างล้างแล้วเช็ดด้วยผ้าขนหนูนุ่มๆ

2.3 อย่าเช็ดด้วยน้ำร้อนที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 40°C และอย่าใช้สารระเหย เช่น น้ำมันเบนซินหรือทินเนอร์ เพื่อป้องกันมิให้ผิวหนังนอกของเครื่องเสียหาย

2.4 อย่าใช้ยาฆ่าแมลงชนิดฉีดพ่นกับเครื่องปรับอากาศ

2.5 อย่าล้างเครื่องปรับอากาศด้วยน้ำก๊อกฉีดโดยตรง

# การแก้ไขเมื่อเครื่องไม่ทำงานตามปกติ

## การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

เมื่อเครื่องไม่ทำงานตามปกติให้ตรวจสอบตามขั้นตอนต่อไปนี้ ก่อนการติดต่อแผนกบริการ

## เครื่องปรับอากาศไม่ทำงาน

- ตรวจสอบว่าสวิตช์เปิด-ปิดอยู่ที่ตำแหน่งปิดหรือไม่ ถ้าใช่ให้ปรับสวิตช์ไปที่ตำแหน่งเปิด
- ตรวจสอบว่าฟิวส์ขาดหรือเบรกเกอร์ตัดวงจรหรือไม่ ถ้าใช่ให้ปรับสวิตช์ไปที่ตำแหน่งปิดแล้วจึงเปิดเบรกเกอร์หรือเปลี่ยนฟิวส์ใหม่
- ตรวจสอบว่ากระแสไฟฟ้าขัดข้องหรือไม่ ถ้าใช่ให้รอจนกระทั่งไฟฟ้ามาตามปกติ จากนั้นจึงเปิดเครื่องปรับอากาศใหม่อีกครั้ง
- ตรวจสอบแบตเตอรี่ของรีโมทว่ายังให้พลังงานได้อยู่หรือไม่

## เครื่องปรับอากาศไม่เย็น

- ตรวจสอบว่าแผงกรองอากาศอุดตันหรือไม่ ถ้าใช่ให้ทำความสะอาดแผงกรองอากาศ
- ตรวจสอบว่าตั้งระดับอุณหภูมิสูงเกินไปหรือไม่ ถ้าใช่ให้ลดระดับการตั้งอุณหภูมิลง
- ตรวจสอบว่าเปิดประตูหรือหน้าต่างทิ้งไว้หรือไม่ ถ้าเปิดอยู่ให้ปิดเพื่อความเย็นจะได้ไม่รั่วไหลออกไปนอกห้อง
- ตรวจสอบว่ามีแหล่งจ่ายความร้อนในห้อง เช่น เตาไฟหรือไม่ ถ้ามีมากเกินไปความสามารถในการทำความเย็นจะต่ำลง
- ตรวจสอบว่ามีวัตถุหรือสิ่งของวางกีดขวางทิศทางลมทางช่องลมกลับหรือช่องลมส่งหรือไม่ ถ้าใช่ให้นำสิ่งของนั้นให้พ้นจากการกีดขวาง
- ถ้ามีคนมากเกินไปในห้องประสิทธิภาพการทำงานจะลดลง
- ตรวจสอบว่าการเลือกความเร็วของพัดลมอยู่ที่ความเร็วต่ำเกินไปหรือไม่ ถ้าใช่ให้ปรับเป็นความเร็วลมระดับกลางหรือสูง

## เหตุการณ์ที่ไม่ใช่ปัญหาเครื่องปรับอากาศ

เหตุการณ์	คำอธิบาย
มีหมอกออกจากช่องลมออกของเครื่องปรับอากาศภายใน	- ลมเย็นจากตัวเครื่องทำให้ความชื้นในอากาศภายในห้องเย็นขึ้นอย่างรวดเร็วจนกลายเป็นหมอก
เครื่องไม่เริ่มทำงานทันที - เมื่อกดสวิทช์เปิดใหม่หลังจากปิดเครื่องเพียงชั่วขณะ - เมื่อโหมดการทำงานถูกเลือกใหม่	- เป็นกลไกการป้องกันของเครื่องปรับอากาศ ควรจะรอประมาณ 3 นาที
มีกลิ่นไม่พึงประสงค์จากเครื่องภายใน	- กรณีนี้เกิดขึ้นเมื่อเครื่องภายในดูดซับกลิ่นของห้อง เครื่องใช้ภายในห้องหรือกลิ่นบูรีเข้าไป แล้วปล่อยออกมาพร้อมลมเย็น (ในกรณีเช่นนี้ขอแนะนำให้ทำความสะอาดเครื่องภายในโดยช่างผู้เชี่ยวชาญ โปรดปรึกษาตัวแทนจำหน่ายของท่าน)
เกิดน้ำรั่วจากเครื่องภายนอก	- ระหว่างการทำงานแบบ COOL (ทำความเย็น) และ DRY (ลดความชื้น) ท่อและจุดเชื่อมต่อต่างๆ จะเย็นตัวทำให้อิอน้ำเกิดการกลั่นตัวได้
เกิดเสียงดังแคร็ก	- เสียงนี้อาจเกิดจากการขยาย/หดตัวของฝาครอบด้านหน้า ฯลฯ ซึ่งมีเหตุมาจากการเปลี่ยนอุณหภูมิ
เกิดเสียงคล้ายการเกิดฟองอากาศ	- เสียงนี้อาจได้ยินเมื่ออากาศภายนอกห้องถูกดูดเข้ามาภายในท่อน้ำทิ้งเพราะการทำงานของเครื่องดูดควันหรือพัดลมระบายอากาศ ซึ่งจะทำให้น้ำที่อยู่ในท่อน้ำทิ้งเกิดฟองอากาศได้เสียงนี้อาจได้ยินเมื่ออากาศภายนอกห้องเป่าเข้ามาในท่อน้ำทิ้งในกรณีที่ลมภายนอกห้องแรง
ได้ยินเสียงเครื่องจักรจากเครื่องภายนอกอาคาร	- เป็นเสียงของการเปิด/ปิดพัดลม หรือคอมเพรสเซอร์
ได้ยินเสียงน้ำไหล	- เป็นเสียงของน้ำยาทำความเย็นหรือน้ำควบแน่นไหลภายในเครื่อง

## เมื่อท่านคิดว่าเครื่องปรับอากาศของท่านมีปัญหา

อาการ	รายละเอียดและจุดตรวจสอบ
เครื่องปรับอากาศไม่สามารถทำให้ห้องเย็นได้เพียงพอ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- อุณหภูมิที่ตั้งไว้เหมาะสมหรือไม่</li> <li>- ความเร็วใบพัดและทิศทางการปล่อยลม ตั้งไว้เหมาะสมหรือไม่</li> <li>- แผ่นกรองสะอาดหรือไม่</li> <li>- ใบพัดหรือตัวแลกเปลี่ยนความร้อนของเครื่องภายในสะอาดหรือไม่</li> <li>- มีสิ่งกีดขวางที่ช่องลมเข้าหรือช่องลมออกของเครื่องภายในอาคารหรือภายนอกอาคารหรือไม่</li> <li>- เปิดหน้าต่างหรือประตูทิ้งไว้หรือไม่</li> <li>- หากใช้พัดลมระบายอากาศ หรือเตาแก๊สทำอาหารภายในห้อง ระบบทำความเย็นจะต้องทำงานหนักมากขึ้น จึงทำให้ความเย็นไม่เพียงพอ</li> <li>- หากอุณหภูมิภายนอกสูง ความเย็นอาจไม่เพียงพอ</li> </ul>
ได้ยินเสียงหึ่งๆ ในบางครั้ง	<ul style="list-style-type: none"> <li>- จะเกิดเสียงนี้ขึ้นเมื่อสารทำความเย็นภายในตัวเครื่องเปลี่ยนทิศการไหล</li> <li>- จุดยึดฝาคอนเดนซิ่งไม่แน่น</li> </ul>
สัญญาณจากรีโมทคอนโทรลไม่สามารถได้รับได้	<ul style="list-style-type: none"> <li>- หลอดไฟส่องสว่างอยู่ใกล้ตัวรับสัญญาณรีโมท</li> <li>- พลังงานแบตเตอรี่ในรีโมทไม่เพียงพอ</li> </ul>

### ในกรณีต่อไปนี้ ให้ท่านหยุดใช้งานและปรึกษาตัวแทนจำหน่าย

- เมื่อมีน้ำรั่วหรือหยดน้ำจากเครื่องภายใน
  - เมื่อเบรกเกอร์ตัดวงจรบ่อยครั้ง
  - การทำงานของเครื่องปรับอากาศจะรบกวนการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์
- อุปกรณ์ที่ได้รับผลกระทบอาจจำเป็นต้องใช้เครื่องขยายสัญญาณ
- เมื่อได้ยินเสียงดังรุนแรงผิดปกติ

## รหัส (Code) อาการผิดปกติ

Error	Details of Error	Details of Fault	Correction
E1	ตัดการทำงานแรงดันสูง	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตัดการทำงานแรงดันสูงในขณะที่ทำงาน</li> <li>น้ำยามากเกินไป</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบการระบายความร้อนไม่ดี, High Pressure SW เสีย</li> <li>ตรวจสอบระดับน้ำยา</li> </ul>
E2	ตัวป้องกันการเกิดน้ำแข็ง ตัดการทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> <li>น้ำยาทำความเย็นน้อย</li> <li>Coil FCU สกปรก</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบท่อระบบรั่ว, เติมน้ำยาความเย็น</li> <li>ทำความสะอาด Coil FCU และ Filter</li> </ul>
E4	Exhaust Temp. สูง ตัดการทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> <li>น้ำยาทำความเย็นน้อย, ระบบตัน</li> <li>อุณหภูมิที่ Discharge <math>\geq 110^{\circ}\text{C}</math></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบระดับน้ำยา, ตรวจสอบ Capillary</li> <li>ตรวจสอบการระบายความร้อนและพัดลมระบายความร้อน</li> </ul>
E5	ไฟตก-ตัดการทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> <li>ไฟตก-ตัวป้องกันกระแสเกินทำงาน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ Main Power, ตรวจสอบการระบายความร้อน</li> </ul>
E6	Communication Error	<ul style="list-style-type: none"> <li>การส่งสัญญาณ FCU-CDU ล้มเหลว</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบสายสัญญาณ, ตรวจสอบแผง Controller Board</li> </ul>
E8	CDU Ambient สูง	<ul style="list-style-type: none"> <li>อุณหภูมิที่ CDU <math>\geq 53^{\circ}\text{C}</math></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบการระบายความร้อนไม่ดี</li> </ul>
H3	ตัดการทำงาน Comp. Overload	<ul style="list-style-type: none"> <li>น้ำยาทำความเย็นน้อย, ระบบตัน</li> <li>Compressor ร้อนมาก</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบระดับน้ำยา, ตรวจสอบ Capillary</li> <li>ตรวจสอบ Compressor</li> </ul>
H4	ตัดการทำงาน Overload	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discharge Temp. Sensor <math>\geq 115^{\circ}\text{C}</math></li> <li>DC bus &lt;150V หรือ &gt; 420V</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบการระบายความร้อน, Sensor <math>\leq 95^{\circ}\text{C}</math> จึงจะทำงาน</li> <li>ตรวจสอบแรงดัน Output ของ DC bus</li> </ul>
H5	IPM Power Module ตัดการทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> <li>IPM อุณหภูมิสูง, แรงดันไฟฟ้าตก</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ IPM Power Module และความร้อน, แรงดันไฟฟ้า main</li> </ul>
H6	DC Motor FCU ไม่ทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> <li>DC Motor ไม่ทำงาน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบแผง PCB และสายไฟ, ตรวจสอบ Motor และทิศการหมุน</li> </ul>
F1	FCU Room Sensor Error	<ul style="list-style-type: none"> <li>FCU ไม่สามารถวัดอุณหภูมิห้อง</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ Sensor และสายต่อที่แผง PCB</li> </ul>
F2	FCU Tube Sensor Error	<ul style="list-style-type: none"> <li>FCU ไม่สามารถวัดอุณหภูมิที่น้ำยา</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ Sensor และสายต่อที่แผง PCB</li> </ul>
F3	CDU Ambient Temp. Error	<ul style="list-style-type: none"> <li>CDU ไม่สามารถวัดอุณหภูมิภายนอก</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ Sensor และสายต่อที่แผง PCB</li> </ul>
F4	CDU Tube Sensor Error	<ul style="list-style-type: none"> <li>CDU ไม่สามารถวัดอุณหภูมิที่น้ำยา</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ Sensor และสายต่อที่แผง PCB</li> </ul>
F5	CDU Exhaust Temp. Error	<ul style="list-style-type: none"> <li>CDU ไม่สามารถวัดอุณหภูมิที่ Coil</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ Sensor และสายต่อที่แผง PCB</li> </ul>
PH	แรงดัน DC bus-bar สูง	<ul style="list-style-type: none"> <li>AC Voltage ที่ L, N &gt; 265VAC</li> <li>VAC ปกติ แต่ DC bus-bar &lt; 400VDC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ Main Power</li> <li>ตรวจสอบ Electrolytic Capacitor, ตรวจสอบแผง Board AP1</li> </ul>
U5	การวัดกระแสไฟฟ้าผิดปกติ	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตัดการทำงานเนื่องจากกระแสไฟฟ้า</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบแผง Board AP1, เปลี่ยนแผง AP1</li> </ul>
H3	ตัวป้องกันกระแสเกิน Comp. ตัด	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comp. กระแสเกิน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบ Discharge Temp. <math>\geq 110^{\circ}\text{C}</math>, ตรวจสอบกระแส Comp.</li> </ul>
EE	EEPROM Error	<ul style="list-style-type: none"> <li>CDU และ FCU หยุดทำงาน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>เปลี่ยนแผง Controller CDU</li> </ul>



เทรน (ประเทศไทย)

เลขที่ 1126/2 ชั้น 30-31 อาคารวานิช 2 ถ.เพชรบุรีตัดใหม่  
แขวงมีนบุรี เขตราชเทวี กรุงเทพฯ 10400  
โทร. 0-2704-9999

บริษัท แอมแอร์ จำกัด

999/1 หมู่ที่ 9 ถ.บางนา-ตราด กม.19 ต.บางโฉลง  
อ.บางพลี จ.สมุทรปราการ 10540  
โทร. 0-2769-2222 โทรสาร 0-2769-2254



มชท. 2134-2553



Literature Order Number: MS-SVU50A-TH

Date: February 28, 2013

Supersedes: New

Stocking Location: Bangkok, Thailand

Trane has a policy of continuous product and product data improvement and reserves the right to change design and specifications without notice.